



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SA KWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Proviniale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**  
**GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI**

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)  
(Irejistiwee njengephaphandaba eposihovisi)

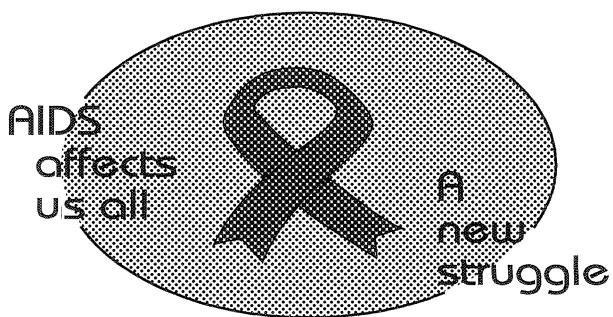
Vol. 6

PIETERMARITZBURG,

8 NOVEMBER 2012  
8 KULWEZI 2012

No. 850

**We all have the power to prevent AIDS**



AIDS  
HELPLINE

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

N.B. The Government Printing Works will  
not be held responsible for the quality of  
"Hard Copies" or "Electronic Files"  
submitted for publication purposes

00850  
  
9771994455008

### IMPORTANT NOTICE

**The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an “OK” slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender’s responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.**

**Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.**

### CONTENTS

No.	Page
<b>MUNICIPAL NOTICES</b>	
100 Notice in terms of section 25 (4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998: By-election in Ward 2 of the Hlabisa Municipality .....	3
101 do.: do.: By-election in Ward 4 of the Nkandla Municipality .....	4
102 do.: do.: By-election in Ward 39 of the eThekini Municipality .....	5
103 do.: do.: By-election in Ward 72 of the eThekini Municipality .....	6

### INHOUD

No.	Page
<b>MUNISIPALE KENNISGEWINGS</b>	
100 Kennisgewing ingevolge artikel 25 (4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998: Tussenverkiesing in Wyk 2 van die Hlabisa Munisipaliteit .....	3
101 do.: do.: Tussenverkiesing in Wyk 4 van die Nkandla Munisipaliteit .....	4
102 do.: do.: Tussenverkiesing in Wyk 39 van die eThekini Munisipaliteit .....	5
103 do.: do.: Tussenverkiesing in Wyk 72 van die eThekini Munisipaliteit .....	6

No. *Ikhasi*

### IZAZISO ZIKAMASIPALA

100 Isaziso ngokwesigaba 25 (4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 2 kuMasipala waseHlabisa .....	3
101 do.: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 4 kuMasipala waseNkandla .....	4
102 do.: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 39 kuMasipala waseThekini .....	5
103 do.: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 72 kuMasipala waseThekini .....	6

**MUNICIPAL NOTICES—MUNISIPALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZIKAMASIPALA****No. 100****8 November 2012****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 2 OF THE HLABISA MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 2 of the Hlabisa Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 5 December 2012 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 30<sup>th</sup> day of October Two thousand and Twelve

**MS N. DUBE, MPL**

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for local government

**No. 100****8 kuLwezi 2012**

**UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU  
ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA,  
1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 2 KUMASIPALA WASEHLABISA**

Mina, Nomusa Dube iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokubusa ngokubambisana, ngemva kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhapha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 25(4) soMthetho weziNhla ka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukhetho lokuchibiyela kuWadi 2 kuMasipala waseHlabisa ngenxa yokuvela kwasikhala kule Wadi, futhi nginquma umhla lu-5 kuZibandlela 2012 njengosuku okuyobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lwesti -30 kuMfumfu, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naMbili.

NKSZ. N DUBE  
iLungu loMkhandlu oPhethe esifundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu

**No. 100****8 November 2012**

**DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE  
KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE  
STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 2 VAN DIE HLABISA MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir koöperatiewe regering en tradisionele sake, en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Municipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing uitgeroep het in Wyk 2 van die Hlabisa Munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in die vermelde Wyk ontstaan het, en dat ek 5 Desember 2012 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my Hand te Durban hierdie 30ste dag van Oktober, Tweeduiseend-en-twaalf.

**ME N DUBE**  
Lid van die Uitvoerende Raad van die Provincie KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering

**No. 101****8 November 2012****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 4 OF THE NKANDLA MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 4 of the Nkandla Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 5 December 2012 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 30<sup>th</sup> day of October Two thousand and Twelve

**MS N. DUBE, MPL**

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for local government

**No. 101****8 kuLwezi 2012**

**UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU  
ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA,  
1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 4 KUMASIPALA WASENKANDLA**

Mina, Nomusa Dube iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokubusa ngokubambisana, ngemva kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukhetho lokuchibiyela kuWadi 4 kuMasipala waseNkandla ngenxa yokuvela kwesikhala kule Wadi, futhi nginquma umhla lu-5 kuZibandlela 2012 njengosuku okuyobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku llesi -30 kuMfumfu, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naMbili.

**NKSZ. N DUBE**  
iLungu loMkhandlu oPhethe esifundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu

**No. 101****8 November 2012**

**DEPARLEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE  
KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE  
STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 4 VAN DIE NKANDLA MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir koöperatiewe regering en tradisionele sake, en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdhede aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Municipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing uitgeroep het in Wyk 4 van die Nkandla Municipaaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in die vermelde Wyk ontstaan het, en dat ek 5 Desember 2012 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my Hand te Durban hierdie 30ste dag van Oktober, Tweeduiseend-en-twaalf.

**ME N DUBE**  
Lid van die Uitvoerende Raad van die Provincie KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering

**No. 102****8 November 2012****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 39 OF THE ETHEKWINI MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 39 of the eThekini Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 5 December 2012 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 30<sup>th</sup> day of October Two thousand and Twelve

**MS N. DUBE, MPL**

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for local government

**No. 102****8 kuLwezi 2012**

**UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU  
ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA,  
1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 39 KUMASIPALA WASETHEKWINI**

Mina, Nomusa Dube iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokubusa ngokubambisana, ngemva kokubonisa neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhapha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 25(4) soMthetho weziNhla ka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukhetho lokuchibiyela kuWadi 39 kuMasipala waseThekini ngenxa yokuvula kwesikhala kule Wadi, futhi nginquma umhla lu-5 kuZibandlela 2012 njengosuku okuyobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekini ngalolu suku lwesi -30 kuMfumfu, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naMbili.

NKSZ. N DUBE  
iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu

**No. 103****8 November 2012**

**DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE  
KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE  
STRUUTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 39 VAN DIE ETHEKWINI MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir koöperatiewe regering en tradisionele sake, en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdhede aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Municipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing uitgeroep het in Wyk 39 van die Ethekini Munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in die vermelde Wyk ontstaan het, en dat ek 5 Desember 2012 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my Hand te Durban hierdie 30ste dag van Oktober, Tweeduisend-en-twaalf.

ME N DUBE  
Lid van die Uitvoerende Raad van die Provincie KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering

**No. 103****8 November 2012****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 72 OF THE ETHEKWINI MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 72 of the eThekini Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 5 December 2012 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 30<sup>th</sup> day of October Two thousand and Twelve

**MS N. DUBE, MPL**

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for local government

**No. 103****8 kuLwezi 2012**

**UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU  
ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA,  
1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 72 KUMASIPALA WASETHEKWINI**

Mina, Nomusa Dube iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokubusa ngokubambisana, ngemva kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukhetho lokuchibiyela kuWadi 72 kuMasipala waseThekwini ngenxa yokuvela kwasikhala kule Wadi, futhi nginquma umhla lu-5 kuZibandlela 2012 njengosuku okuyobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lwesi -30 kuMfumfu, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naMbili.

**NKSZ. N DUBE**  
iLungu loMkhandlu oPhethe esifundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu

**No. 103****8 November 2012**

**DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE  
KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE  
STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 72 VAN DIE ETHEKWINI MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir koöperatiewe regering en tradisionele sake, en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdhede aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing uitgeroep het in Wyk 72 van die Ethekini Munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in die vermelde Wyk ontstaan het, en dat ek 5 Desember 2012 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my Hand te Durban hierdie 30ste dag van Oktober, Tweeduiseend-en-twaalf.

**ME N DUBE**  
Lid van die Uitvoerende Raad van die Provincie KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001  
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510